

# ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Вестник Костромского государственного университета. 2025. Т. 31, № 3. С. 172–177. ISSN 1998-0817

Vestnik of Kostroma State University, 2025, vol. 31, no. 3, pp. 172–177. ISSN 1998-0817

Научная статья

5.9.5. Русский язык. Языки народов России

УДК 811.161.1

EDN MBNZPU

<https://doi.org/10.34216/1998-0817-2025-31-3-172-177>

## «ЖИЗНЬ ЯЗЫКА»: ИЗ ПЕРЕПИСКИ С.И. ОЖЕГОВА 1930–1960-Х ГГ. (К ЮБИЛЕЮ УЧЕНОГО)

**Никитин Олег Викторович**, доктор филологических наук, профессор, Государственный университет просвещения, Москва, Россия, [olnikitin@yandex.ru](mailto:olnikitin@yandex.ru), <https://orcid.org/0000-0003-2815-6691>

**Аннотация.** В статье впервые публикуются ответы С.И. Ожегова на письма трудящихся по вопросам культуры речи, словоупотребления, произносительных норм и неизвестные письма С.И. Ожегова М.А. Цявловскому и Ф.П. Филина С.И. Ожегову. Первая часть статьи показывает лабораторию творческой мысли С.И. Ожегова, откликнувшегося на вопросы рядовых читателей «Словаря русского языка». Темы, поднятые ученым в ответах, остаются актуальными и в современной грамматической и речевой практике. Заметки С.И. Ожегова (1950–1960-е гг.) характеризуют его как филолога-интеллектуала, способного решать самые сложные проблемы коммуникации и жизни языка. Эпистолярный дополняет факты биографии и научной деятельности С.И. Ожегова в период его работы в Ленинграде и позднее, когда он руководил Сектором культуры русской речи Института русского АН СССР. Письмо С.И. Ожегова М.А. Цявловскому (1931) показательным тем, что свидетельствует об участии лингвиста в словарной и редакторской работе по подготовке собрания сочинений А.С. Пушкина. Переписка с Ф.П. Филиным (1963) освещает наиболее сложный период – 1960-е гг., когда С.И. Ожегова отстранили от руководства научной темой «Русский язык и советское общество». Доверительный тон письма Ф.П. Филина обусловлен давним знакомством коллег (они обращаются друг другу на «ты») и близостью филологических интересов (оба занимались словарной работой). Письма заслуживают внимания не только как факт истории лингвистики, но и показывают речевые портреты ученых, раскрывают их языковые личности, отражают социокультурную атмосферу того времени. Архивные материалы сопровождаются комментариями и небольшим вступлением. Практическое значение публикации состоит в использовании представленных данных для создания обзорно-аналитических статей и монографий по истории отечественного языкознания XX в., воссоздания достоверной летописи жизни Института русского языка в 1960-х гг. и как факт филологической и эпистолярной традиции с ее особой стилистикой и культурой делового общения.

**Ключевые слова:** история языкознания, С.И. Ожегов, эпистолярный, словарная практика, социолингвистика, культура делового общения.

**Для цитирования:** Никитин О.В. «Жизнь языка»: из переписки С.И. Ожегова 1930–1960-х гг. (к юбилею ученого) // Вестник Костромского государственного университета. 2025. Т. 31, № 3. С. 172–177. <https://doi.org/10.34216/1998-0817-2025-31-3-172-177>

Research Article

## “THE LIFE OF LANGUAGE”: S.I. OZHEGOV’S CORRESPONDENCE OF THE 1930–1960S (ON THE ANNIVERSARY OF THE SCIENTIST)

**Oleg V. Nikitin**, Doctor of Philological Sciences, Professor, Federal State University of Education, Moscow, Russia, [olnikitin@yandex.ru](mailto:olnikitin@yandex.ru), <https://orcid.org/0000-0003-2815-6691>

**Abstract.** The answers of S.I. Ozhegov to the letters of people on the culture of speech, word usage, pronunciation norms and unknown letters from S.I. Ozhegov to M.A. Tsyavlovsky and F.P. Filin to S.I. Ozhegov published in the article for the first time. At the beginning of the article the laboratory of creative thought of S.I. Ozhegov, who responded to the questions of ordinary readers of the Dictionary of the Russian Language, is demonstrated. The topics raised by the scientist in the answers remain relevant in modern grammar and speech practice. S.I. Ozhegov’s notes (1950s-1960s) characterize him as an intellectual philologist capable of solving the most complex problems of communication and language life. Epistolary supplements the facts of S.I. Ozhegov’s biography and scientific activity during his work in Leningrad and later, when he headed the Department of Culture of the Russian Speech at the Institute of the Russian Language of the USSR Academy of Sciences.

The letter from S.I. Ozhegov to M.A. Tsyavlovsky (1931) is significant because it testifies to the linguist's participation in the dictionary and editorial work on the preparation of the collected writings by A.S. Pushkin. The correspondence with F.P. Filin (1963) highlights the most difficult period – the 1960s, when S.I. Ozhegov was removed from the leadership of the scientific topic “The Russian language and Soviet Society”. The confidential tone of F.P. Filin's letter is due to the long-standing acquaintance of colleagues (they address each other as “you”) and the proximity of philological interests (both were engaged in vocabulary work). The letters deserve attention not only as a fact of the history of linguistics, but also show the speech portraits of scientists, reveal their linguistic personalities, reflect the socio-cultural atmosphere of that time. The archive materials are accompanied by comments and a short introduction. The practical significance of the publication is to use the presented data to create review and analytical articles and monographs on the history of Russian linguistics in the 20th century, to recreate a reliable chronicle of the life of the Institute of the Russian Language in the 1960s and as a fact of the philological and epistolary tradition with its special style and culture of business communication.

**Keywords:** history of linguistics, S.I. Ozhegov, epistolary, vocabulary practice, sociolinguistics, culture of business communication.

**For citation:** Nikitin O.V. “The life of language”: S.I. Ozhegov's correspondence of the 1930–1960s (on the anniversary of the scientist). Vestnik of Kostroma State University, 2025, vol. 31, no. 3, pp. 172–177. (In Russ.) <https://doi.org/10.34216/1998-0817-2025-31-3-172-177>

Эпистолярное наследие С.И. Ожегова представляет большой интерес для современных филологов, поскольку обнажает многие актуальные проблемы языковой практики. Именно *жизнь языка* в его разных ипостасях прежде всего интересовала Сергея Ивановича, хотя традиционно его имя называют в числе самых авторитетных лексикографов XX в. Заметим, что словарная работа – это определенный итог «лаборатории» С.И. Ожегова. Каждое слово, выражение, просторечный или профессиональный оборот речи, термин требовали пристального наблюдения над их бытованием не только в письменной речи, но и в устной. Поэтому С.И. Ожегов никогда не был категоричен в своих выводах и понимал, что человеческая речь меняется, она подвержена моде, испытывает влияние социальных факторов. В ней не действуют с математической точностью законы языка.

Особенно подвижными в XX в. оказались произносительные и стилистические нормы. То, что было правильным в начале столетия, уже в 1920-х гг. считалось устаревшим или утратившим свой исконный смысл (например, слово *товарищ* в значении «товарищ председателя» перестало употребляться). Сильное давление испытывала церковно-книжная лексика, которую официально воспринимали как пережиток прошлого и трактовали с негативных позиций. С начала 1920-х гг. в русскую речь и словарную практику стали активно входить аббревиатуры (*ВЧК*) и неологизмы (*буденовка*), которые постепенно меняли облик языка, приспособивая его к более современному ритму новой эпохи [Ожегов 1962]. В программной статье «Основные черты развития русского языка в советскую эпоху» [Ожегов 1974б] ученый описал актуальные процессы в области функционирования слов и форм языка, что впоследствии было обобщено в проспекте и четырехтомной монографии «Русский язык и советское общество» [Русский язык... 1962; 1968].

Еще сложнее и неоднозначнее было с вопросами орфоэпии. То, что во времена С.И. Ожегова трактовалось как норма, впоследствии ушло в пассивный запас или вовсе было исключено из регулярной речи. Так, сейчас мы практически не услышим произношение типа *т'емп, эн'ергия* с мягкими согласными.

Эти и другие спорные вопросы С.И. Ожегов обсуждал в неформальных письмах-заметках, которые отправлял своим многочисленным читателям и просто любителям русского языка. В них разбирались и получали адекватную оценку нестандартные примеры и явления разговорной и литературной речи. Происходил своеобразный обмен мнениями между массовым читателем («народом») и ученым миром. С.И. Ожегов всегда внимательно прислушивался к голосу даже не очень грамотного, но интересующегося родной речью человека.

В архивной части публикуются два коротких письма, которые иллюстрируют нам будни ученого, говорят о круге его общения и интересов. Так, новым для исследователей творчества С.И. Ожегова может стать факт его сотрудничества с пушкинистами, в частности Б.В. Томашевским и М.А. Цявловским, и словарная работа над собранием сочинений А.С. Пушкина в 1930-е гг. Письмо Ф.П. Филина С.И. Ожегову примечательно тем, что показывает Сергея Ивановича как эксперта в области теории лексикографии, консультировавшего составителей БАС по поводу способа «подачи значений приставочных глаголов в большом академическом словаре». По сути, каждое такое письмо – небольшое открытие, погружение в мир живой науки и языковых экспериментов.

В заключение хочется отметить, что лингвистическое (а у больших ученых еще и *духовное*) наследие С.И. Ожегова стали активно изучать и пропагандировать, начиная с единственного пока сборника его трудов [Ожегов 1974а] и пособия для учащихся

«С.И. Ожегов» [Скворцов 1982], а затем продолжили осмыслять его идеи уже в XXI в., к 100-летию юбилею, когда вышла книга [Словарь и культура русской речи 2001], приуроченная к этому памяtnому событию. Именно в ней опубликованы неизвестные ранее письма и статьи С.И. Ожегова. За 25 лет было сделано немало, в том числе и нашими скромными усилиями, чтобы возвысить это имя, раскрыть личность Сергея Ивановича с разных сторон, осветить самые сложные и порой трагические события в его научной биографии. Но и сейчас мы вновь обращаемся к нему и ищем у С.И. Ожегова ответы на самые злободневные вопросы культуры речи, перечитывая классический восьмитомник [Вопросы культуры речи 1955–1967], обсуждаем изменения в семантике слов, правила правописания и произношения, стилистического и грамматического нормирования с опорой на его старые [Ашукин, Ожегов, Филиппов 1993; Ожегов 1964; Правильность русской речи 1962; Русское литературное произношение и ударение 1959] и новые [Ожегов 2012] словари и решаем вместе с ним очередные ребусы и тайны бескрайнего пространства русского языка, когда знакомимся с лаконичными, тонкими и в чем-то ироничными ответами на письма трудящихся.

Все это подпитывает и наш интерес к каламбурам XXI в., переворачивающим сложившиеся нормы, изобретающим свою неологию и порой отрицающим законы языка. Здесь высока ответственность лингвистики и в целом научной школы С.И. Ожегова, проповедовавшей культурные ценности, глубоко знавшей исторические традиции, обладавшей почти писательской интуицией словотворца. С.И. Ожегов умел мягко, в то же время убедительно доказывать, что такое хорошо и что такое плохо в языке. Он в метких и таких интересных заметках о словах как будто исповедовался перед читателем, размышлял вместе с ним, не подавляя своим авторитетом, и тем снискал огромное уважение многих, не знакомых с профессиональной лингвистикой людей.

С.И. Ожегов сыграл ключевую роль в популяризации лексикографии – сделал научные словари доступными буквально всем, обратил внимание даже своих оппонентов на необходимость проверки информации, использовании разных источников – проявлял уважение к читателям. Они, в свою очередь, вдохновляли ученого на новые поиски нестандартных решений, с которыми он щедро делился на страницах статей и архивных маргиналий, рассылая ответы по градам и весям... Значит, жизнь языка в том самом ОЖЕГОВСКОМ смысле продолжается, а с ней не угаснет и наша любовь к слову как источнику филологического творчества и духовному символу родной речи.

## I. Ответы С.И. Ожегова на письма трудящихся

### 1. С.И. Ожегов – Варданашвили

[Москва]

Уважаемый т. Варданашвили!

Вы справедливо отметили, что слова *дружеский* и *дружественный* различны по значению. Первое соотносительно со словом *друг*, второе [–] со словом *дружба*. Второе употребляется, главным образом, в словосочетаниях, обозначающих общественные отношения. Конечно, встречаются и отклонения от правильного употребления, которые Вы отметили.

Известно русское слово *страда́* (на последнем слоге). От него могут быть прилагательные *страднóй* и *страднýй*. В русском литературном языке произносится *свёкла*, а не *свекла́*. Дикторы придерживаются именно этого произношения.

Проф. С. Ож<егов>

Архив РАН. Ф. 1516. Оп. 1. № 139. Ответы С.И. Ожегова на письма трудящихся с просьбой объяснить правописание (1950–1960-е гг.). Без указания даты. Л. 57. Автограф синими чернилами на небольшом листке бумаги.

### 2. С.И. Ожегов – Галятину

[Москва]

Уважаемый тов. Галятин!

Радио вместе со всеми слушателями заботится о чистоте и правильности русского языка.

Конечно, нужно говорить *Казахстан*. Вряд ли иначе говорят дикторы центрального радио.

Для слова *языки́* существует только одно ударение (на конце) и при обозначении человеческой речи [,] и при обозначении органа у животных.

В слове «дожди» можно произносить и долгое мягкое *ж'ж'* (*дож'ж'и*) и *дож'ди*.

В слове *оспаривать* должно произноситься именно *а*. Произношение с *о* – устарелое. Немецкие фамилии Пик и Больц, если они употребляются в русской речи [,] должны склоняться. И это правильно.

По радио произносят *темп*, *энергия*, *корреспондент* с мягкими согласными перед *е*. И это правильно. Русская речь в этих случаях не должна подчиняться иноязычному произношению.

Проф. С. Ожегов

Архив РАН. Ф. 1516. Оп. 1. № 139. Лл. 74–74 об. Без указания даты. Автограф синими чернилами на небольшом листке бумаги.

### 3. С.И. Ожегов – В.З. Васильеву

[Москва, 1964 г.]

В.З. Васильеву

Уважаемый Виталий Захарович!

Мне переслали Ваше письмо от 16 января 1964 г. Многие люди всякое несогласие с их мнениями, в частности по вопросам языка<sup>1</sup> [,] воспринимают

как личную обиду. Жар в споре [–] хорошая вещь. Обида же появляется тогда, когда спорщик свои мнения считает непререкаемыми рекомендациями.

Вы спрашиваете, что это за понятие «литературная норма»? Если коротко сказать, это – конкретное осуществление «правила» языка в определенную эпоху развития языка. Но если «вгоняют» (это Ваше слово) в норму то, что противоречит «правилам», – это безнадежное дело.

Возьмем наш пример. В русском языке есть правило: согласные перед е произносятся мягко (*тесно, деньги*). В разные времена норма для произнесения заимствованных слов была разная (напр<имер> [,] старые заимствования из греческого произносились мягко: *тетрадь*). В XIX веке многие заимствования произносились на иностранный лад, с твердым согласным (*тэнт*). В современном языке норма колеблется. Большинство из них подчиняется «правилу» (*тема, темн*). Но отдельные слова сохраняются в старой норме (*антэнна*). Это жизнь языка и колебание норм по отношению к отдельным словам. Аналогично развивается норма и по отношению к словам типа *Шопен, концерт* (ср. правило: *вода – «вада»*).

Что касается вульгаризмов и неправильного стилистического использования явлений живой разговорной речи в неподходящих ситуациях – вполне с Вами согласен.

С. Ожег<ов>

*Архив РАН. Ф. 1516. Оп. 1. № 139. Лл. 78-78 об. Без указания даты. Автограф синими чернилами на небольшом листке бумаги.*

#### 4. С.И. Ожегов – Лямину

[Москва, 1962–1964 гг.]

Уважаемый тов. Лямин!

Тон желчного злопыхательства и обзывание балбесами тех, кто употребляет речевые обороты, которые Вам не нравятся, вряд ли является достаточным аргументом в споре. Язык развивается, появляются новые способы выражения, и старшему поколению новые способы кажутся дикими (Вы употребляете и это выражение). В известной книжке «Живой как жизнь» К.И. Чуковский<sup>2</sup> очень часто не соглашается с непривычными ему оборотами, но он очень мудро подходит к оценке нового, не решает с наскоку. Он не отвергает лично ему неприемлемые обороты, если он видит в них нечто<sup>3</sup> рациональное, нужное для выражения каких-нибудь<sup>4</sup> смысловых оттенков.

Вам не нравится оборот «в этой связи» вм<есто> «в связи с этим». В современной книжной речи различие между ними полностью не дифференцировалось. Поэтому очень часто употребление одного оборота вместо другого вызывает протест. Оборот «в связи с этим» употребляется обычно в начале предложения

для указания на непосредственную причинную связь последующего с ранее изложенным. Тогда как оборот «в этой<sup>5</sup> связи» в современной книжной речи служит формулой перехода от одной мысли к другой, тесно связанной с предшествующей.

Ваши примеры перехода этого оборота намеренно<sup>6</sup> безграмотны и не опорачивают (так в тексте. – О. Н.) той практики книжной речи, о которой я сказал выше (ср. об этом в книге «Правильность русской речи», изд. АН СССР, М.[.] 1962)<sup>7</sup>.

18 октября 1963 г.

Профессор С. Ожегов

*Архив РАН. Ф. 1516. Оп. 1. № 139. Лл. 84–84 об. Автограф синими чернилами на небольшом листке бумаги.*

## II. Из переписки С.И. Ожегова

### 1. С.И. Ожегов – М.А. Цявловскому<sup>8</sup>

15/Х-31.

Многоуважаемый Мстислав Александрович!

Весной этого года по приглашению Бор<иса> Викт<оровича> Томашевского<sup>9</sup> я написал ряд словарных статей для шестого тома соч<инений> Пушкина. Тогда же, приблизительно в апреле-мае, я передал их Б.В. [Томашевскому]. Мне хотелось бы знать о судьбе моего гонорара за них. Не откажите в любезности сообщить, когда я могу рассчитывать на получение его, а также, если Вас не затруднит, и размер его.

Серг. Ожегов

Мой адрес: Ленинград 20

Фонтанка[, ] 144[, ] кв. 109

Сергею Ив<ановичу> Ожегову

*РГАЛИ. Ф. 2558. Оп. 1. № 132. Л. 1. Автограф зелеными чернилами на почтовой карточке<sup>10</sup>.*

### 2. Ф.П. Филин<sup>11</sup> – С.И. Ожегову

3. IX. 63

Дорогой Сергей Иванович!

Ты обещал к 5 января прислать в письменном виде свое заключение о способе подачи значений приставочных глаголов в большом академическом словаре<sup>12</sup>. Будь добр, поспеши, пожалуйста, прислать это заключение, т<ак> к<ак> без этого задерживается решение важного для нас вопроса.

Говорят, вышел 2й выпуск «Лексикогр<афического> сборника»<sup>13</sup>. Правда ли это? У нас в Л<енингра>де его нет.

Желаю всего наилучшего.

Ф.П. Филин

11.1.1958.

*Архив РАН. Ф. 1516. Оп. 2. № 160. Л. 1. Автограф синими чернилами на небольшом листке бумаги.*

## Примечания

<sup>1</sup> Фрагмент в частности по вопросам языка приписан над строкой.

<sup>2</sup> Имеется в виду популярная книга К.И. Чуковского «Живой как жизнь: разговор о русском языке», освещавшая проблемы культуры русской речи, канцелярита, особенности употребления слов в живой речи (см. первое издание: [Чуковский 1962]).

<sup>3</sup> Далее в строке написано и зачеркнуто: не чуждое языку.

<sup>4</sup> Постфикс *-то* зачеркнут, сверху написано: *нибуддь*.

<sup>5</sup> Слово приписано над строкой.

<sup>6</sup> Слово приписано над строкой.

<sup>7</sup> С.И. Ожегов упомянул первое издание словаря-справочника «Правильность русской речи: трудные случаи современного словоупотребления» [Правильность русской речи 1962].

<sup>8</sup> Цявловский Мстислав Александрович (1883–1947) – литературовед, комментатор и редактор собраний сочинений А.С. Пушкина, исследователь рукописного наследия поэта.

<sup>9</sup> Томашевский Борис Викторович (1890–1957) – теоретик литературы, текстолог, исследователь творчества А.С. Пушкина. В 1937–1949 гг. принимал участие в подготовке и редактировании академического «Полного собрания сочинений Пушкина».

<sup>10</sup> На л. 1 об. адрес: Москва, 2. Новоконошешенный[,] д. 13[,] кв. 12[,] Мстиславу Александровичу Цявловскому. Судьба этой словарной работы неизвестна. По-видимому, материалы С.И. Ожегова так и не были использованы. В письме М.А. Цявловскому от 24 ноября 1931 г. С.И. Ожегов снова спрашивал о своих статьях.

<sup>11</sup> Филин Федот Петрович (1908–1982) – лингвист, член-корреспондент АН СССР; специалист по истории русского языка, диалектологии и лексикографии. В 1968–1982 гг. – директор Института русского языка АН СССР.

<sup>12</sup> Большой академический словарь (БАС) – Словарь современного русского литературного языка в 17 томах (М.; Л., 1948–1965).

<sup>13</sup> Непериодическое издание «Лексикографический сборник» (в 6 выпусках, 1957–1963) издавалось при участии Научного совета по лексикологии и лексикографии АН СССР. Здесь имеется в виду выпуск 3 [Лексикографический сборник 1958].

### Список литературы

Ашукин Н.С., Ожегов С.И., Филиппов В.А. Словарь к пьесам А.Н. Островского: репринтное издание. М.: Веста, 1993. 248 с.

Вопросы культуры речи: сб. ст. Вып. 1–8/ под ред. С.И. Ожегова. М.: Изд-во АН СССР, 1955–1967.

Лексикографический сборник. Вып. 3 / редколлегия: О.С. Ахманова (председатель) [и др.]. М.: Государственное издательство иностранных и национальных словарей, 1958. 191 с.

Ожегов С.И. Лексика // Русский язык и советское общество: Проспект / [Проспект составили С.И. Оже-

гов, И.А. Оссовецкий, М.В. Панов; Отв. ред. акад. С.К. Кенесбаев]; АН СССР. Институт русского языка. Алма-Ата: Академия наук Казахской ССР, 1962. С. 5–22.

Ожегов С.И. Словарь русского языка: Около 53000 слов. 6-е изд., стер. М.: Сов. энциклопедия, 1964. 900 с.

Ожегов С.И. Лексикология. Лексикография. Культура речи: Учеб. пособие для вузов. М.: «Высшая школа», 1974а. 352 с.

Ожегов С.И. Основные черты развития русского языка в советскую эпоху // Ожегов С.И. Лексикология. Лексикография. Культура речи: Учеб. пособие для вузов. М.: «Высшая школа», 1974б. С. 20–36.

Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка: Ок. 100 000 слов, терминов и фразеологических выражений / Под ред. проф. Л.И. Скворцова. 28-е изд., перераб. М.: ООО «Издательство “Мир и Образование”»; ООО «Издательство Оникс», 2012. 1376 с.

Правильность русской речи: трудные случаи современного словоупотребления: опыт словаря-справочника / под ред. С.И. Ожегова; [сост.: Л.П. Крысин, Л.И. Скворцов при участии Н.И. Тарабасовой]; АН СССР, Ин-т рус. яз. М.: Издательство АН СССР, 1962. 184 с.

Русский язык и советское общество: Проспект / [Проспект составили С.И. Ожегов, И.А. Оссовецкий, М.В. Панов; Отв. ред. акад. С.К. Кенесбаев]; АН СССР. Институт русского языка. Алма-Ата: Академия наук Казахской ССР, 1962. 117 с.

Русский язык и советское общество: Социолого-лингвистическое исследование: В 4 кн. / Под ред. М.В. Панова. М.: Наука, 1968.

Русское литературное произношение и ударение: Словарь-справочник: Около 52 000 слов / Под ред. Р.И. Аванесова и С.И. Ожегова. М.: ГИС, 1959. 709 с.

Скворцов Л.И. С.И. Ожегов: Пособие для учащихся. М.: Просвещение, 1982. 112 с.

Словарь и культура русской речи. К 100-летию со дня рождения С.И. Ожегова. М.: Индрик, 2001. 560 с.

Чуковский К.И. Живой как жизнь: Разговор о русском языке. М.: Молодая гвардия, 1962. 175 с.

### References

Ashukin N.S., Ozhegov S.I., Filippov V.A. *Slovar' k pjesam A.N. Ostrovskogo: reprintnoe izdanie* [Dictionary of A.N. Ostrovsky's plays: reprint edition]. Moscow, Vesta Publ., 1993, 248 p. (In Russ.).

*Voprosy kul'tury rechi: sb. st. Vyp. 1-8* [Problems of culture of speech: collection of articles. Iss. 1–8], ed. by S.I. Ozhegov. Moscow, Izdatel'stvo AN SSSR, 1955–1967. (In Russ.).

*Leksikograficheskij sbornik. Vyp. 3* [Lexicographic collection. Issue 3]. O.S. Akhmanova (editor-in-chief), ets. Moscow, Gosudarstvennoe izdatel'stvo inostrannykh i natsional'nykh slovarj Publ., 1958, 191 p. (In Russ.).

Ozhegov S.I. *Leksika* [Lexis]. *Russkij yazyk i sovet-skoe obshchestvo: Prospekt* [The Russian language and Soviet society: Booklet], ed. by S.K. Kenesbaev. Alma-Ata, Akademiya nauk Kazakhskoj SSR Publ., 1962, pp. 5–22. (In Russ.).

Ozhegov S.I. *Slovar' russkogo yazyka: Okolo 53000 slov* [Russian Language Dictionary: About 53,000 words]. 6<sup>th</sup> ed. Moscow, Sov. entsiklopediya Publ., 1964, 900 p. (In Russ.).

Ozhegov S.I. *Leksikologiya. Leksikografiya. Kul'tura rechi: Ucheb. posobie dlya vuzov* [Lexicology. Lexicography. Culture of speech: A textbook for universities]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., 1974a, 352 p. (In Russ.).

Ozhegov S.I. *Osnovnye cherty razvitiya russkogo yazyka v sovetskuyu epokhu* [The main features of the development of the Russian language in the Soviet era]. *Ozhegov S.I. Leksikologiya. Leksikografiya. Kul'tura rechi: Ucheb. posobie dlya vuzov* [Lexicology. Lexicography. Culture of speech: A textbook for universities]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., 1974b, pp. 20–36. (In Russ.).

Ozhegov S.I. *Tolkovyj slovar' russkogo yazyka: Ok. 100 000 slov, terminov i frazeologicheskikh vyrazhenij* [Explanatory dictionary of the Russian language: About 100,000 words, terms and phraseological expressions], ed. by prof. L.I. Skvortsov. 28<sup>th</sup> ed., revised. Moscow, Mir i Obrazovanie, Oniks Publ., 2012, 1376 p. (In Russ.).

*Pravil'nost' russkoj rechi: trudnye sluchai sovremennogo slovoupotrebleniya: opyt slovarya-spravochnika* [The correctness of Russian speech: difficult cases of modern word usage: the experience of the dictionary-reference], ed. by S.I. Ozhegov. Moscow, Izdatel'stvo AN SSSR Publ., 1962, 184 p. (In Russ.).

*Russkij yazyk i sovetское obshchestvo: Prospekt* [The Russian language and Soviet society: Booklet]. Ed. by S.K. Kenesbaev. Alma-Ata, Akademiya nauk Kazakhskoj SSR Publ., 1962, 117 p. (In Russ.).

*Russkij yazyk i sovetское obshchestvo: Sociolinguisticheskoe issledovanie: V 4 kn.* [The Russian language and Soviet society: Sociolinguistic research: in 4 vol.], ed. by M.V. Panov. Moscow, Nauka Publ., 1968. (In Russ.).

*Russkoe literarnoe proiznoshenie i udarenie: Slovar'-spravochnik: Okolo 52 000 slov* [Russian literary pronunciation and stress: Reference dictionary: About 52,000 words], Ed. by R.I. Avanesov and S.I. Ozhegov. Moscow, GIS Publ., 1959, 709 p. (In Russ.).

Skvortsov L.I. *S.I. Ozhegov: Posobie dlya uchashchikhsya* [S.I. Ozhegov: A handbook for schoolchildren]. Moscow, Prosveshchenie Publ., 1982, 112 p. (In Russ.).

*Slovar' i kul'tura russkoj rechi. K 100-letiyu so dnya rozhdeniya S.I. Ozhegova* [Dictionary and culture of Russian speech. On the 100th anniversary of S.I. Ozhegov's birth]. Moscow, Indrik Publ., 2001, 560 p. (In Russ.).

Chukovsky K.I. *Zhivoj kak zhizn': Razgovor o russkom yazyke* [Alive as life: A conversation about the Russian language]. Moscow, Molodaya gvardiya Publ., 1962, 175 p. (In Russ.).

*Статья поступила в редакцию 27.06.2025; одобрена после рецензирования 25.08.2025; принята к публикации 30.08.2025.*

*The article was submitted 27.06.2025; approved after reviewing 25.08.2025; accepted for publication 30.08.2025.*